

Aboriginal Arts Office

Bureau des arts autochtones

Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: International

Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - internationaux

Baerg, Jason	TORONTO	ON
Belcourt, Christi	LITTLE CURRENT	ON
Bonneau, Tracey	PENTICTON	BC
Goose, Leanne	INUVIK	NT
Key, Amos	BRANTFORD	ON
Louttit, Tracie	EDMONTON	AB
MacDonald, Sonny	FORT SMITH	NT
Parnell, Luke	TORONTO	ON
Picard-Sioui, Louis-Karl	WENDAKE	QC
Twigg, Troy	STAND OFF	AB

Aboriginal Peoples Collaborative Exchange: National

Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones - nationaux

Baerg, Jason	TORONTO	ON
Belcourt, Christi	LITTLE CURRENT	ON
Bonneau, Tracey	PENTICTON	BC
Goose, Leanne	INUVIK	NT
Key, Amos	BRANTFORD	ON
Louttit, Tracie	EDMONTON	AB
MacDonald, Sonny	FORT SMITH	NT
Parnell, Luke	TORONTO	ON
Picard-Sioui, Louis-Karl	WENDAKE	QC
Twigg, Troy	STAND OFF	AB

Artists and Community Collaboration Program (ACCP)

Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)

Baerg, Jason	TORONTO	ON
Belcourt, Christi	LITTLE CURRENT	ON
Bonneau, Tracey	PENTICTON	BC
Goose, Leanne	INUVIK	NT
Key, Amos	BRANTFORD	ON
Louttit, Tracie	EDMONTON	AB
MacDonald, Sonny	FORT SMITH	NT
Parnell, Luke	TORONTO	ON
Picard-Sioui, Louis-Karl	WENDAKE	QC
Twigg, Troy	STAND OFF	AB

Note: Peer assessment committee members may appear more than once on this listing since some peer assessment committees assess more than one program or competition.

Nota : Certains membres de comité d'évaluation par les pairs peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste, puisque certains comités évaluent plus d'un programme ou concours.

Capacity Building Program for Aboriginal Arts Organizations: Multi-Year Project Funding

Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques autochtones: Aide pluriannuelle aux projets

Finlay, Joanne	PRINCE RUPERT	BC
Isaac, Jaimie	WINNIPEG	MB
Jimmy, Elwood	REGINA	SK
Nazon, Margaret	TSIIGEHTCHIC	NT
O'Bomsawin, Jacqueline	ODANAK	QC

Capacity Building Program for Aboriginal Arts Organizations: Project Funding

Programme d'accroissement de la capacité pour les organismes autochtones: Aide aux projets

Finlay, Joanne	PRINCE RUPERT	BC
Isaac, Jaimie	WINNIPEG	MB
Jimmy, Elwood	REGINA	SK
Nazon, Margaret	TSIIGEHTCHIC	NT
O'Bomsawin, Jacqueline	ODANAK	QC

Elder/Youth Legacy Program: Support for Aboriginal Artistic Practices (Pilot Program)

Programme Transmissions de l'héritage des aînés aux jeunes: Aide aux pratiques artistiques des Peuples autochtones (programme pilote)

Baerg, Jason	TORONTO	ON
Belcourt, Christi	LITTLE CURRENT	ON
Bonneau, Tracey	PENTICTON	BC
Goose, Leanne	INUVIK	NT
Key, Amos	BRANTFORD	ON
Louttit, Tracie	EDMONTON	AB
MacDonald, Sonny	FORT SMITH	NT
Parnell, Luke	TORONTO	ON
Picard-Siouï, Louis-Karl	WENDAKE	QC
Twigg, Troy	STAND OFF	AB

Art Bank

Banque d'oeuvres d'art

Art Bank Purchase Program

Programme d'acquisition de la Banque d'oeuvres d'art

Beattie, Amanda	MONTRÉAL	QC
Hall, John	KELOWNA	BC
Martel, André	ORLEANS	ON
Nanibush, Wanda	PETERBOROUGH	ON
Pratt, Edwyn	ST. JOHN'S	NL
Tsui, Howard	OTTAWA	ON

Audience and Market Development

Développement des publics et des marchés

Grants to Agents, Managers and Artists' Representatives in the Performing Arts: Annual and Multi-year

Subventions aux agents, aux gérants et aux représentants d'artistes des arts de la scène: aide pluriannuelle et annuelle

Habkirk, Susan	TORONTO	ON
Harada, Joanne	VANCOUVER	BC
Labbé, Stéphane	MONTRÉAL	QC
O'Connor, Wayne	TIMBERLEA	NS
Stenson, Phyllis	HARRISON HOT SPRINGS	BC

The Flying Squad

La Brigade volante

Baldwin, Tricia	TORONTO	ON
Bogusky, Alf	KITCHENER	ON
Boucher, Diane	MONTRÉAL	QC
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Chandler, Debra	TORONTO	ON
Dempsey, Shawna	WINNIPEG	MB
Fallis, Loie	TORONTO	ON
Hancox, Amanda	TORONTO	ON
Kazimi, Ali	TORONTO	ON
Krump, George	SAINT-LAURENT	QC
Loewen, Christina	TORONTO	ON
Madill, Shirley	ST CATHARINES	ON
Malouin, France	MONTRÉAL	QC
Menzies, Rita	WINNIPEG	MB
Morrow, Joanne	MONTRÉAL	QC
Rousseau, Régis	CHICOUTIMI	QC
Smalley, Catherine	MISSISSAUGA	ON
Thompson, Peter	NORTH VANCOUVER	BC
Watanabe, Natalie	MONTRÉAL	QC

Dance

Danse

Aboriginal Peoples Production Project Grants in Dance

Subventions de projet de production en danse aux Peuples autochtones

Greyeyes, Michael	AURORA	ON
Jensen, Marilyn	CARCROSS	YT
Kavanaugh, Don	SIOUX NARROWS	ON
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Annual Support to Aboriginal Peoples Dance Companies, Organizations and Collectives****Aide annuelle aux compagnies, aux organismes et aux collectifs de danse autochtones**

Greyeyes, Michael	AURORA	ON
Jensen, Marilyn	CARCROSS	YT
Kavanaugh, Don	SIOUX NARROWS	ON
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON

Artists and the Community Collaboration Program (ACCP)**Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)**

Alton, Kate	TORONTO	ON
Anthony, Sarah	ETOBICOKE	ON
Bennathan, Serge	VANCOUVER	BC
Chin, Peter	TORONTO	ON
Chung, Jung-Ah	SOOKE	BC
Doolittle, Lisa	LETHBRIDGE	AB
Earle, David	GUELPH	ON
Everson, Andy	COURTENAY	BC
Gaudreau, Lynda	MONTRÉAL	QC
Gordon, Artemis	VANCOUVER	BC
Goulet, Tessa	MONTRÉAL	QC
Harquail, Judy	SCARBOROUGH	ON
Joudry, Shalan	BEAR RIVER	NS
Lafortune, Sylvain	MONTRÉAL	QC
Liboiron, Francine	MONTRÉAL	QC
Lukin Linklater, Tanya	HINTON	AB
Marcuse, Judith	WEST VANCOUVER	BC
Michaud, Sophie	MONTRÉAL	QC
Nepinak, Barbara	WINNIPEG	MB
Parson, Patrick	TORONTO	ON
Powless, Naomi	BRANTFORD	ON
Pulford, Juliana	OTTAWA	ON
Vaze, Bageshree	TORONTO	ON

Creation/Production in Dance**Création/production en danse**

Alton, Kate	TORONTO	ON
Chung, Jung-Ah	SOOKE	BC
Earle, David	GUELPH	ON
Goulet, Tessa	MONTRÉAL	QC
Liboiron, Francine	MONTRÉAL	QC

Dance On Screen Production Fund**Fonds de production d'oeuvres de danse à l'écran**

Bouchard, Sylvie	TORONTO	ON
Nhussi, Casimiro	WINNIPEG	MB
Suteu, Oana	OUTREMONT	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Dance Presenter Support: Festivals

Aide aux diffuseurs de danse: Festivals

Beck, Mimi	TORONTO	ON
Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Bhattacharya, Ipsita	TORONTO	ON
Blackburn, Hélène	MONTRÉAL	QC
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Headley, Charmaine	ETOBICOKE	ON
Husak, Helen	CALGARY	AB
Rosario, Joyce	VANCOUVER	BC
Savoie, Pierre-Paul	MONTREAL	QC
Slade, Debbie	ST. CATHARINES	ON
Tanguay, Paul	SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	QC
White, Stephen	VICTORIA	BC
Yerxa, Tim	FREDERICTON	NB

Dance Presenter Support: Foreign Artists Tours

Aide aux diffuseurs de danse: Tournées d'artistes étrangers

Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Headley, Charmaine	ETOBICOKE	ON
Herd, Jeffrey	WINNIPEG	MB
Monk, Davida	COCHRANE	AB
Savoie, Pierre-Paul	MONTREAL	QC
Slade, Debbie	ST. CATHARINES	ON
Tanguay, Paul	SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	QC

Dance Touring Grants

Aide à la tournée en danse

Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Blackburn, Hélène	MONTRÉAL	QC
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Headley, Charmaine	ETOBICOKE	ON
Herd, Jeffrey	WINNIPEG	MB
Monk, Davida	COCHRANE	AB
Pulford, Juliana	OTTAWA	ON
Rosario, Joyce	VANCOUVER	BC
Roxburgh, Gerard	TORONTO	ON
Savoie, Pierre-Paul	MONTREAL	QC
Slade, Debbie	ST. CATHARINES	ON
Tanguay, Paul	SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	QC
White, Stephen	VICTORIA	BC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Dance Touring Grants - International

Aide à la tournée en danse - internationale

Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Gougeon, Marie-Andrée	MONTREAL	QC
Herd, Jeffrey	WINNIPEG	MB
Pulford, Juliana	OTTAWA	ON
Savoie, Pierre-Paul	MONTREAL	QC
White, Stephen	VICTORIA	BC

Grants to Aboriginal Dance Professionals

Subventions aux artistes professionnels de la danse des Peuples autochtones.

Everson, Andy	COURTENAY	BC
Greyeyes, Michael	AURORA	ON
Jensen, Marilyn	CARCROSS	YT
Joudry, Shalan	BEAR RIVER	NS
Kavanaugh, Don	SIOUX NARROWS	ON
Lukin Linklater, Tanya	HINTON	AB
Mumford, Marrie	PETERBOROUGH	ON
Nepinak, Barbara	WINNIPEG	MB
Powless, Naomi	BRANTFORD	ON

Grants to Dance Professionals: Emerging/Mid-Career

Subventions aux professionnels de la danse: début/mi-carrière

Anderson, Carol	TORONTO	ON
Cummings, Allison	TORONTO	ON
Fernando, Anusha	VANCOUVER	BC
Juteau, Audrée	MONTRÉAL	QC
Roy, Kenneth	MONTRÉAL	QC
Stoker, Sarah	ST. JOHN'S	NL

Grants to Dance Professionals: Established

Subventions aux professionnels de la danse: établis

Anderson, Carol	TORONTO	ON
Grenier, Margaret	VANCOUVER	BC
Roy, Kenneth	MONTRÉAL	QC

International Co-Production Program for Dance

Programme d'aide aux coproductions internationales de danse

Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Clausen, Barbara	VANCOUVER	BC
Etienne, Karla	MONTRÉAL	QC
Headley, Charmaine	ETOBICOKE	ON
Tanguay, Paul	SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Production Project Grants in Dance

Subventions de projets de production en danse

Anthony, Sarah	ETOBICOKE	ON
Chin, Peter	TORONTO	ON
Doolittle, Lisa	LETHBRIDGE	AB
Lafortune, Sylvain	MONTRÉAL	QC
Marcuse, Judith	WEST VANCOUVER	BC
Pulford, Juliana	OTTAWA	ON

Support for Creation-based Collaborations: Local, National and International (Pilot Program)

Aide aux collaborations de créations régionales, nationales et internationales (programme pilote)

Belsher, Brent	VANCOUVER	BC
Bhattacharya, Ipsita	TORONTO	ON
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Caskey, Paul	HALIFAX	NS
Frampton, Graham	FREDERICTON	NB
Fujiwara, Denise	TORONTO	ON
Headley, Charmaine	ETOBICOKE	ON
Monk, Davida	COCHRANE	AB
Savoie, Pierre-Paul	MONTREAL	QC
Slade, Debbie	ST. CATHARINES	ON
Tanguay, Paul	SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	QC
White, Stephen	VICTORIA	BC
Yerxa, Tim	FREDERICTON	NB

Support Services to the Dance Milieu

Services de soutien au milieu de la danse

Lachance, Calla	ST. JOHN'S	NL
Marchand, Claire	WINNIPEG	MB
Rabinovitch, Andrea	VANCOUVER	BC
Sharma-Dworschak, Saveeta	KANATA	ON
Sinha, Roger	MONTRÉAL	QC

The Dance Flying Squad I: An Organizational Development Program in Dance

La Brigade volante danse I: Un programme de développement organisationnel en danse

Barnett, Linda	TORONTO	ON
Bolduc, Denise	TORONTO	ON
Boucher, Diane	MONTRÉAL	QC
Cardinal, Clothilde	MONTRÉAL	QC
Hancox, Amanda	TORONTO	ON
Krump, George	SAINT-LAURENT	QC
Loewen, Christina	TORONTO	ON
Pujo, Louise	WINNIPEG	MB
Smalley, Catherine	MISSISSAUGA	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Endowments & Prizes

Prix et dotations

Bell Canada Award in Video Art

Prix Bell Canada d'art vidéographique

Dion, Daniel	MONTRÉAL	QC
Onodera, Midori	TORONTO	ON
Salloum, Jayce	VANCOUVER	BC

Canada Council for the Arts Molson Prizes

Prix Molson du Conseil des Arts du Canada

Chiasson, Herménégilde	MONCTON	NB
Des Rosiers, Nathalie	TORONTO	ON
Duhaime, Gérard	BEAUPORT	QC
Tanabe, Takao	ERRINGTON	BC
Tennant, C.C., Veronica	TORONTO	ON

Canada Council Musical Instrument Bank

Banque d'instrument du Conseil des Arts du Canada

Gardner, Peter	ST. PHILIPS	NL
Mayer, Uri	NORTH YORK	ON
Rolland, Sophie	LONDON	United Kingdom

Governor General's Awards in Visual and Media Arts

Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques

Brady, Lee	SASKATOON	SK
Elder, Bruce	TORONTO	ON
Heinemann, Steven	RICHMOND HILL	ON
Kennedy, Garry	HALIFAX	NS
Krausz, Peter	MONTRÉAL	QC
Lupien, Sylvie	MONTRÉAL	QC
Niro, Shelley	BRANTFORD	ON
Saal, Michka	MONTREAL	QC
Van Halm, Renée	VANCOUVER	BC

Governor General's Literary Awards - Prizes

Prix littéraires du Gouverneur général - Prix

Agnant, Marie-Célie	LASALLE	QC
Bednarski, Betty	HALIFAX	NS
Billard, Jean Antonin	ROXTON FALLS	QC
Brooker, Kyrsten	EDMONTON	AB
Bugingo, François	MONTRÉAL	QC
Clark, Sally	VANCOUVER	BC
Daigneault, Sylvie	TORONTO	ON
David, Carole	MONTRÉAL	QC
Doyon-Gosselin, Benoit	QUÉBEC	QC
Egger, Virginie	MONTRÉAL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

Fong Bates, Judy	CAMPBELLFORD	ON
Gagnon, Madeleine	MONTRÉAL	QC
Gingras, Charlotte	MORIN-HEIGHTS	QC
Hayden-Taylor, Drew	CURVE LAKE	ON
Highway, Tomson	NOELVILLE	ON
Johnston, Wayne	TORONTO	ON
Jolicoeur-Simon, Laura Lyn	DARTMOUTH	NS
Kimber, Stephen	HALIFAX	NS
Kulyk Keefer, Janice	TORONTO	ON
Laird, Ross	DELTA	BC
Lambert, Shaena	VANCOUVER	BC
Le Huenen, Roland	TORONTO	ON
Lê-Huu, Marie-Christine	MONTRÉAL	QC
Lemieux, Pierre-Yves	MONTRÉAL	QC
Malena, Anne	EDMONTON	AB
Malenfant, Paul Chanel	RIMOUSKI	QC
Marchildon, Daniel	PENETANG	ON
Marinier, Robert	VANIER	ON
McManus, Bruce	WINNIPEG	MB
Mullins, Rhonda	MONTRÉAL	QC
Murray, George	ST. JOHN'S	NL
Murrell, John	CALGARY	AB
Pass, John	MADEIRA PARK	BC
Pazira, Nelofer	TORONTO	ON
Poliquin, Daniel	OTTAWA	ON
Porter, Pamela	NORTH SAANICH	BC
Samson, Pierre	MONTRÉAL	QC
Schembré, Jean-Michel	SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL	QC
Sottolichio, Rafael	MONTRÉAL	QC
Voillot, Sophie	MONTRÉAL	QC
Walsh, Alice	LOWER SACKVILLE	NS
Yerxa, Leo	OTTAWA	ON

Governor General's Medals in Architecture**Médailles du Gouverneur général en architecture**

Adamczyk, Georges	OUTREMONT	QC
Gomez-Pimienta, Bernardo	MEXICO CITY	Mexico
Pendergast, Jane	CALGARY	AB
Tehrani, Nader	BOSTON	USA
Williamson, Elizabeth	TORONTO	ON

J. B.C. Watkins Award**Bourses J.-B.-C.-Watkins**

Asselin, Manon	MONTREAL	QC
Bushkowsky, Aaron	VANCOUVER	BC
Dickens, Ned	KINGSTON	ON
Emel, Tod	SASKATOON	SK
Farhoud, Abla	MONTRÉAL	QC
Fisk, Simon	CALGARY	AB
Flaman, Bernard	REGINA	SK

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Godin, Scott	CASTLEGAR	BC
Gow, Valerie	TORONTO	ON
Haché, Emma	MONTRÉAL	QC
Herrington, Susan	VANCOUVER	BC
Jemtrud, Michael	MONTRÉAL	QC
Kroeker, Richard	WEST PENNANT	NS
Lespérance, Joey	VANCOUVER	BC
Lozano, Francisco	MONTRÉAL	QC
Morrison, Darrin	WEST VANCOUVER	BC
Saucier, Patric	QUÉBEC	QC
Smith-Lamothe, Terrence Eugene	HALIFAX	NS
St-Bernard, Donna-Michelle	TORONTO	ON
Steenhuisen, Paul	EDMONTON	AB
Stuart, Michael	OAKVILLE	ON
Therrien, Marie-Josée	TORONTO	ON
Tilley, Sara	ST. JOHN'S	NL

Jacqueline Lemieux Prize**Prix Jacqueline-Lemieux**

Anderson, Carol	TORONTO	ON
Grenier, Margaret	VANCOUVER	BC
Roy, Kenneth	MONTRÉAL	QC

Japan-Canada**Japon-Canada**

Achong, Deanne	VANCOUVER	BC
Chainey Gagnon, Vicky	SHERBROOKE	QC
Charlette, Kennetch	LA RONGE	SK
Chiasson, Michael	OTTAWA	ON
Desrosiers, Etienne	MONTRÉAL	QC
Dwyer, Audrey	TORONTO	ON
Eichhorn, Virginia Louise	OWEN SOUND	ON
Fabb, Jeane	LA MACAZA	QC
Garneau, David	REGINA	SK
Imbeault, Nisk	MONCTON	NB
Johnson, Bruce	ST. JOHN'S	NL
Koh, Germaine	VANCOUVER	BC
Krouse, David	WINNIPEG	MB
MacSwain, James	HALIFAX	NS
Massingham, Andrew	OTTAWA	ON
McQueen, Kari Lynn	CALGARY	AB
Mullen, Kathleen	TORONTO	ON
Ouellet, Alayn	ALMA	QC
Rey, Dominique	WINNIPEG	MB
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC
Thomas, Jeffrey	OTTAWA	ON
Varga, Darrell	DARTMOUTH	NS
Woodbury, Jennifer	BRANDON	MB
Yael, b.h.	TORONTO	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Jean A. Chalmers Fund for the Crafts****Fonds Jean-A.-Chalmers pour les métiers d'art**

Bolt, Gary	VICTORIA	BC
Chow, Linda	CALGARY	AB
Girard, Lyne	ROXBORO	QC
Hogbin, Stephen	WIARTON	ON
Ostrom, Walter	LUNENBURG	NS

Jean-Marie Beaudet Award in Orchestra Conducting**Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre**

Fullerton, Terence	VANCOUVER	BC
Leibel, Jane	ST. JOHN'S	NL
Marchand, Claire	MONTRÉAL	QC
Rapoport, Katharine	TORONTO	ON

Joan Lowndes Award**Prix de Joan-Lowndes**

Bellerby, Greg	VANCOUVER	BC
Edmonds, Pamela	PETERBOROUGH	ON
Perrault, Marie	MONTRÉAL	QC

John G. Diefenbaker Award**Bourse John-G.-Diefenbaker**

Boulad-Ayoub, Josiane	MONTRÉAL	QC
Lovejoy, Paul	TORONTO	ON
Miller, James Rodger	SASKATOON	SK

John Hobday Awards in Arts Management**Prix John Hobday en gestion d'arts**

Marquis, Jacques	SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL	QC
Martin, Catherine	BLIND BAY	NS
Ritco, Penny	EDMONTON	AB

John Stephen Hirsch Prize**Prix John Stephen Hirsch**

Bataklijev, Peter	MONTRÉAL	QC
Charlette, Kenneth	LA RONGE	SK
Chiasson, Michael	OTTAWA	ON
Claude, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Dwyer, Audrey	TORONTO	ON
Gosselin, Amélie	MONCTON	NB
Leadlay, Brenda	VANCOUVER	BC
Massingham, Andrew	OTTAWA	ON
Savard, Philippe	QUÉBEC	QC
Villeneuve, Rodrigue	CHICOUTIMI	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Joseph S. Stauffer Prizes****Prix Joseph-S.-Stauffer**

Canciani, Katia	BLAINVILLE	QC
Comiter, Alvin	HALIFAX	NS
Coutu, Patrick	MONTRÉAL	QC
Dion, Walter	SASKATOON	SK
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Godin, Scott	CASTLEGAR	BC
Simard, Danielle	MERCIER	QC
Simard, Matthieu	MONTRÉAL	QC
Steenhuisen, Paul	EDMONTON	AB
Thomasos, Denyse	NEW YORK	USA
Weppler, Rhonda	VANCOUVER	BC

Jules Léger Prize for New Chamber Music**Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre**

Attariwala, Parmela	TORONTO	ON
Eagle, David	CALGARY	AB
Oesterle, Michael	DEUX-MONTAGNES	QC

Killam Prizes**Prix Killam**

Brydon, Diana Lee	WINNIPEG	MB
Dahl, Verónica	BURNABY	BC
Drouin, Gilbert	SAINTE-AGATHE-DE-LOTBINIERE	QC
Elliott, Bridget	LONDON	ON
Ghoussoub, Nassif	VANCOUVER	BC
Irwin, Judith	KINGSTON	ON
Kolb, Bryan	LETHBRIDGE	AB
Lafrance, Guy	GATINEAU	QC
Leclerc, Mario	QUEBEC	QC
Loo, Tina	VANCOUVER	BC
Martin, Renée	KALEDEN	BC
Nakamura, Alice	EDMONTON	AB
Nedelcu, Aurora	FREDERICTON	NB
Poirier, Guy	WATERLOO	ON
Winham, Gilbert	HALIFAX	NS

Killam Research Fellowships (Natural Sciences)**Bourses de recherche Killam (sciences naturelles)**

Brydon, Diana Lee	WINNIPEG	MB
Dahl, Verónica	BURNABY	BC
Drouin, Gilbert	SAINTE-AGATHE-DE-LOTBINIERE	QC
Elliott, Bridget	LONDON	ON
Ghoussoub, Nassif	VANCOUVER	BC
Irwin, Judith	KINGSTON	ON
Kolb, Bryan	LETHBRIDGE	AB

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

Lafrance, Guy	GATINEAU	QC
Leclerc, Mario	QUEBEC	QC
Loo, Tina	VANCOUVER	BC
Martin, Renée	KALEDEN	BC
Nakamura, Alice	EDMONTON	AB
Nedelcu, Aurora	FREDERICTON	NB
Poirier, Guy	WATERLOO	ON
Winham, Gilbert	HALIFAX	NS

Killam Research Fellowships (Social Sciences and Humanities)**Bourses de recherche Killam (sciences sociales et sciences humaines)**

Brydon, Diana Lee	WINNIPEG	MB
Dahl, Verónica	BURNABY	BC
Drouin, Gilbert	SAINTE-AGATHE-DE-LOTBINIERE	QC
Elliott, Bridget	LONDON	ON
Ghoussoub, Nassif	VANCOUVER	BC
Irwin, Judith	KINGSTON	ON
Kolb, Bryan	LETHBRIDGE	AB
Lafrance, Guy	GATINEAU	QC
Leclerc, Mario	QUEBEC	QC
Loo, Tina	VANCOUVER	BC
Martin, Renée	KALEDEN	BC
Nakamura, Alice	EDMONTON	AB
Nedelcu, Aurora	FREDERICTON	NB
Poirier, Guy	WATERLOO	ON
Winham, Gilbert	HALIFAX	NS

Prix de Rome in Architecture**Prix de Rome en architecture**

Asselin, Manon	MONTREAL	QC
Emel, Tod	SASKATOON	SK
Flaman, Bernard	REGINA	SK
Gow, Valerie	TORONTO	ON
Herrington, Susan	VANCOUVER	BC
Jemtrud, Michael	MONTRÉAL	QC
Kroeker, Richard	WEST PENNANT	NS
Morrison, Darrin	WEST VANCOUVER	BC
Smith-Lamothe, Terrence Eugene	HALIFAX	NS
Therrien, Marie-Josée	TORONTO	ON

Robert Fleming Prize**Prix Robert-Fleming**

Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Godin, Scott	CASTLEGAR	BC
Steenhuisen, Paul	EDMONTON	AB

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Saidye Bronfman Award****Prix Saidye-Bronfman**

Brady, Lee	SASKATOON	SK
Heinemann, Steven	RICHMOND HILL	ON
Lupien, Sylvie	MONTRÉAL	QC

The Duke and Duchess of York Prize in Photography**Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie**

Comiter, Alvin	HALIFAX	NS
Coutu, Patrick	MONTRÉAL	QC
Dion, Walter	SASKATOON	SK
Thomasos, Denyse	NEW YORK	USA
Weppler, Rhonda	VANCOUVER	BC

Victor Martyn Lynch-Staunton Awards**Prix Victor-Martyn-Lynch-Staunton**

Bélanger, Jennifer	MONCTON	NB
Bertrand, Anne	MONTRÉAL	QC
Bidaye, Prasad	TORONTO	ON
Comiter, Alvin	HALIFAX	NS
Coutu, Patrick	MONTRÉAL	QC
Dion, Walter	SASKATOON	SK
Dugan, Annie	EDMONTON	AB
Farhoud, Abla	MONTRÉAL	QC
Haché, Emma	MONTRÉAL	QC
Lespérance, Joey	VANCOUVER	BC
Mariner, Justin	DEUX-MONTAGNES	QC
Priest, Eldritch	OTTAWA	ON
Rogers, Janet	VICTORIA	BC
Ryan, Peter	OTTAWA	ON
Saucier, Patric	QUÉBEC	QC
Sharman, Rodney	VANCOUVER	BC
Thomasos, Denyse	NEW YORK	USA
Weppler, Rhonda	VANCOUVER	BC

Virginia Parker Award**Prix Virginia-Parker**

Fullerton, Terence	VANCOUVER	BC
Leibel, Jane	ST. JOHN'S	NL
Marchand, Claire	MONTRÉAL	QC
Rapoport, Katharine	TORONTO	ON

Walter Carsen Prize for Excellence in the Performing Arts**Le Prix Walter-Carsen d'excellence en arts de la scène**

Brassard, Henri	ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU	QC
Lauzon, Jani	TORONTO	ON
McDougall, Ian	VICTORIA	BC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

York Wilson Endowment Award

Prix de la dotation York-Wilson

Holubizky, Ihor	TORONTO	ON
Mills, Josephine	LETHBRIDGE	AB
Verna, Gaëtane	MONTRÉAL	QC

Equity Office

Bureau de l'équité

Capacity Building Grants for Culturally Diverse Arts Organizations

Subventions d'accroissement de la capacité pour les organismes artistiques de diverses cultures

Atwell, Gerald	WINNIPEG	MB
Lopez, Roberto	MONTRÉAL	QC
Miki, Roy	VANCOUVER	BC
Singha, Rina	TORONTO	ON
Tisch, Karen	TORONTO	ON
Youssef, Marcus	VANCOUVER	BC

Community Capacity Building Grants for Culturally Diverse Arts Organizations

Subventions d'accroissement de la capacité communautaire pour les organismes de diverses cultures

Atwell, Gerald	WINNIPEG	MB
Lopez, Roberto	MONTRÉAL	QC
Miki, Roy	VANCOUVER	BC
Singha, Rina	TORONTO	ON
Tisch, Karen	TORONTO	ON
Youssef, Marcus	VANCOUVER	BC

Inter-Arts Office

Bureau Inter-arts

Integrated Arts Program for Artists: Artists and Community Collaboration

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des artistes: Collaboration entre les artistes et la communauté

Bélanger, Jennifer	MONCTON	NB
Bertrand, Anne	MONTRÉAL	QC
Bidaye, Prasad	TORONTO	ON
Dugan, Annie	EDMONTON	AB
Rogers, Janet	VICTORIA	BC
Ryan, Peter	OTTAWA	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Integrated Arts Program for Artists: Creation/Production Project Grants

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des artistes: Subventions de projet en création/production

Bélanger, Jennifer	MONCTON	NB
Bertrand, Anne	MONTRÉAL	QC
Bidaye, Prasad	TORONTO	ON
Dugan, Annie	EDMONTON	AB
Rogers, Janet	VICTORIA	BC

Integrated Arts Program for Organizations: Artists and Community Collaboration

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes: Collaboration entre les artistes et la communauté

Bélanger, Jennifer	MONCTON	NB
Bertrand, Anne	MONTRÉAL	QC
Bidaye, Prasad	TORONTO	ON
Cormier, René	CARAQUET	NB
Dugan, Annie	EDMONTON	AB
Guillemette, Louis	MONTRÉAL	QC
Martin, Elaina	OTTAWA	ON
Naytowhow, Joseph	SASKATOON	SK
Nedjati, Ali	TORONTO	ON
Oostindie, Irwin	VANCOUVER	BC
Pelletier, Sharon	REGINA	SK
Rogers, Janet	VICTORIA	BC
Ryan, Peter	OTTAWA	ON
Sato, Kim	VANCOUVER	BC
Sayadi, Shahin	HALIFAX	NS
Sheridan, Sarah Robayo	TORONTO	ON

Integrated Arts Program for Organizations: Creation/Production Project Grants

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes: Subventions de projet en création/production

Cunningham, Ryan	EDMONTON	AB
Gosselin, Claude	MONTRÉAL	QC
Grant, Shauntay	HALIFAX	NS
Lazarus, Adam	TORONTO	ON
Newton, Omari	VANCOUVER	BC
Young, Laurie	FORT SMITH	NT

Integrated Arts Program for Organizations: Dissemination, Support and Development Grants

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes: Subventions de diffusion, d'appui et de développement

Guillemette, Louis	MONTRÉAL	QC
Martin, Elaina	OTTAWA	ON
Oostindie, Irwin	VANCOUVER	BC
Pelletier, Sharon	REGINA	SK
Sayadi, Shahin	HALIFAX	NS
Sheridan, Sarah Robayo	TORONTO	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Integrated Arts Program for Organizations: Operating Grants

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes : Subventions au fonctionnement

Guillemette, Louis	MONTRÉAL	QC
Martin, Elaina	OTTAWA	ON
Oostindie, Irwin	VANCOUVER	BC
Pelletier, Sharon	REGINA	SK
Sayadi, Shahin	HALIFAX	NS
Sheridan, Sarah Robayo	TORONTO	ON

Integrated Arts Program: Touring Grants

Programme d'aide aux arts intégrés : Subventions de tournées

Bélanger, Jennifer	MONCTON	NB
Bertrand, Anne	MONTRÉAL	QC
Bidaye, Prasad	TORONTO	ON
Cunningham, Ryan	EDMONTON	AB
Dugan, Annie	EDMONTON	AB
Gosselin, Claude	MONTRÉAL	QC
Grant, Shauntay	HALIFAX	NS
Lazarus, Adam	TORONTO	ON
Newton, Omari	VANCOUVER	BC
Rogers, Janet	VICTORIA	BC
Ryan, Peter	OTTAWA	ON
Young, Laurie	FORT SMITH	NT

The Flying Squad

La Brigade volante

Dempsey, Shawna	WINNIPEG	MB
Gilbert, Sylvie	BANFF	AB
Kazimi, Ali	TORONTO	ON
Madill, Shirley	ST CATHARINES	ON
Nantel, Annick	MONTRÉAL	QC
Simas, Richard	MONTRÉAL	QC

Media Arts

Arts médiatiques

Aboriginal Media Arts Program

Subventions aux artistes autochtones des arts médiatiques

Gauthier, Yves	VANCOUVER	BC
Jackson, Melanie	SASKATOON	SK
Thompson, Graham	ASHTON	ON
Tucktoo, Linda	TALOYOAK	NU
Weetaluktuk, Jobie	BEACONSFIELD	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Annual Assistance for Programming

Aide annuelle à la programmation

Chainey Gagnon, Vicky	SHERBROOKE	QC
Garneau, David	REGINA	SK
McQueen, Kari Lynn	CALGARY	AB
Varga, Darrell	DARTMOUTH	NS
Yael, b.h.	TORONTO	ON

Annual Assistance to Distribution Organizations

Aide annuelle aux organismes de distribution

Fisher, Jennifer	MONTRÉAL	QC
Lévesque, Claudie	OUTREMONT	QC
MacKenzie, Alexander	VANCOUVER	BC

Annual Assistance to Media Arts Festivals

Aide annuelle aux festivals d'arts médiatiques

Barber, David	WINNIPEG	MB
Christie, Amanda	SACKVILLE	NB
Lee, Paul	TORONTO	ON
Thorne, Kika	TORONTO	ON

Annual Assistance to Media Arts Production Organizations

Aide annuelle aux organismes de production en arts médiatiques

Henricks, Nelson	MONTRÉAL	QC
MacKenzie, Alexander	VANCOUVER	BC
Vo-Van, Tam-Ca	OTTAWA	ON

Artists and Community Collaboration Program (ACCP)

Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)

Chainey Gagnon, Vicky	SHERBROOKE	QC
Desrosiers, Etienne	MONTRÉAL	QC
Garneau, David	REGINA	SK
Krouse, David	WINNIPEG	MB
MacSwain, James	HALIFAX	NS
McQueen, Kari Lynn	CALGARY	AB
Mullen, Kathleen	TORONTO	ON
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC
Varga, Darrell	DARTMOUTH	NS
Yael, b.h.	TORONTO	ON

Equipment Acquisition Assistance to Media Arts Production Organizations

Aide pour l'acquisition d'équipement aux organismes de production en arts médiatiques

Henricks, Nelson	MONTRÉAL	QC
MacKenzie, Alexander	VANCOUVER	BC
Vo-Van, Tam-Ca	OTTAWA	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Grants to Film and Video Artists****Subventions aux artistes du cinéma et de la vidéo**

Anderson, Trevor	EDMONTON	AB
Bachand, Eric	CHICOUTIMI	QC
Balass, Joseph	MONTRÉAL	QC
Bustros, Jean-Claude	MONTRÉAL	QC
Chung, Ryeuhwa	MONTRÉAL	QC
Culos-Medina, Claudia	POWELL RIVER	BC
Derko, Kim	TORONTO	ON
Forrest, Nicole	MONTRÉAL	QC
Geddes, Carol	TESLIN	YT
Humphrey, Glynis	HALIFAX	NS
Keating, Louise	DAWSON	YT
Kurytnik, Kevin	CALGARY	AB
Labrecque, Manon	MONTRÉAL	QC
Lacombe, Richard	STONEHAM-ET-TEWKESBURY	QC
Laliberté, Sylvie	VERDUN	QC
Landreth, Christopher	TORONTO	ON
Logue, Deirdre	TORONTO	ON
Markham, Nigel	ST. JOHN'S	NL
Mohamed, Renata	TORONTO	ON
Monnet, Caroline	WINNIPEG	MB
Morgado, Claudia	VANCOUVER	BC
Morse, Lisa	HALIFAX	NS
Nagler, Solomon	HALIFAX	NS
Nakonechny, Lea	OUTREMONT	QC
Nepinak, Darryl	WINNIPEG	MB
Obomsawin, Diane	MONTRÉAL	QC
Ohama, Linda	VANCOUVER	BC
Okita, Randall	VANCOUVER	BC
Ouellette, Dianne	REGINA	SK
Pahlke, Ariella	TERENCE BAY	NS
Patterson, Graeme	HALIFAX	NS
Pietrobruno, Ileana	VANCOUVER	BC
Poitras, Evelyn	ITUNA	SK
Pruska-Oldenhof, Izabella	TORONTO	ON
Ramsay, Benjamin	MONTRÉAL	QC
Saleh, Fadel	SCARBOROUGH	ON
Schlaht, Robin	REGINA	SK
Sewraj, Yudhistir	MONTRÉAL	QC
Smith, Ariel	OTTAWA	ON
Thinel, Paul	MONTRÉAL	QC
Turnbull, Ross	TORONTO	ON
Vachon, Suzan	OUTREMONT	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Grants to New Media and Audio Artists - Production Grants****Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de réalisation**

Andres, Kelly	NEVIS	AB
Bourassa, Renée	LÉVIS	QC
Burns, Kathryn	CALGARY	AB
Burton, Alexandre	MONTRÉAL	QC
Calon, Christian	MONTRÉAL	QC
Friz, Anna	OUTREMONT	QC
Jolliffe, Daniel	MONTRÉAL	QC
Jones, Simone	TORONTO	ON
Morgan, Kim	HALIFAX	NS
Park, So-Young	VANCOUVER	BC
Pasquier, Philippe	LANGLEY	BC
Sheppard, Charles	REGINA	SK
Thornton, Karen	WINNIPEG	MB

Grants to New Media and Audio Artists - Research Grants**Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de recherche**

Andres, Kelly	NEVIS	AB
Bourassa, Renée	LÉVIS	QC
Burns, Kathryn	CALGARY	AB
Calon, Christian	MONTRÉAL	QC
Friz, Anna	OUTREMONT	QC
Jones, Simone	TORONTO	ON
Morgan, Kim	HALIFAX	NS
Park, So-Young	VANCOUVER	BC
Pasquier, Philippe	LANGLEY	BC
Sheppard, Charles	REGINA	SK

Grants to New Media and Audio Artists: New Media Residencies**Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio: Résidences en nouveaux médias**

Andres, Kelly	NEVIS	AB
Bourassa, Renée	LÉVIS	QC
Burns, Kathryn	CALGARY	AB
Calon, Christian	MONTRÉAL	QC
Friz, Anna	OUTREMONT	QC
Jones, Simone	TORONTO	ON
Morgan, Kim	HALIFAX	NS
Park, So-Young	VANCOUVER	BC
Pasquier, Philippe	LANGLEY	BC
Sheppard, Charles	REGINA	SK

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Media Arts Commissioning Program

Programme de commandes d'oeuvres d'arts médiatiques

Burns, Julia	CALGARY	AB
de Ocampo, Pablo	TORONTO	ON
Fontaine, Dominique	VERDUN	QC
Turions, Cheyanne	VANCOUVER	BC
Zingone, Robert	HALIFAX	NS

Media Arts Project Grants

Aide aux projets d'arts médiatiques

Chainey Gagnon, Vicky	SHERBROOKE	QC
Desrosiers, Etienne	MONTRÉAL	QC
Garneau, David	REGINA	SK
Krouse, David	WINNIPEG	MB
MacSwain, James	HALIFAX	NS
McQueen, Kari Lynn	CALGARY	AB
Mullen, Kathleen	TORONTO	ON
Sage, Elspeth	VANCOUVER	BC
Varga, Darrell	DARTMOUTH	NS
Yael, b.h.	TORONTO	ON

Organizational Development in Media Arts

Développement organisationnel en arts médiatiques

LaRiviere, David	SASKATOON	SK
MacDougall, Elizabeth	DARTMOUTH	NS
MacKenzie, Alexander	VANCOUVER	BC
Mathieu, Marie-Christiane	MONTREAL	QC
Swanson, Kerry	TORONTO	ON

The Flying Squad

La Brigade volante

Bogusky, Alf	KITCHENER	ON
Dempsey, Shawna	WINNIPEG	MB
Gilbert, Sylvie	BANFF	AB
Kazimi, Ali	TORONTO	ON
Madill, Shirley	ST CATHARINES	ON
Nantel, Annick	MONTRÉAL	QC
Simas, Richard	MONTRÉAL	QC
Thompson, Peter	NORTH VANCOUVER	BC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Music

Musique

Aboriginal Peoples Music Program

Programme de musique des Peuples autochtones

Burnstick, Jason	RAMA	ON
Kettler, Kathy	ROCKLAND	ON
Pocklington, Sarah	EDMONTON	AB

Artists and Community Collaboration Program (ACCP)

Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)

Gouchie, Leslie Kym	PENTICTON	BC
Lumb, Janet	MONTREAL	QC
Schwindt, Eric	TORONTO	ON

Career Development Program

Programme de promotion professionnelle

Ali, Nicholas	TORONTO	ON
Charbonneau, Nicole	STRATFORD	QC
Dandeneau, Marie-Josée	WINNIPEG	MB
Denburg, Moshe	VANCOUVER	BC
Millar, Maria	EDMONTON	AB

Commissioning of Canadian Compositions

Commandes de compositions canadiennes

Allemano, Angelina	TORONTO	ON
Bell, Allan	COCHRANE	AB
Bourdeau, Marc	VAUDREUIL	QC
Dolden, Paul	MONTRÉAL	QC
Morton, Jeff	REGINA	SK
Pearse, Lukas	HALIFAX	NS
Pechenyuk, Alexander	NORTH VANCOUVER	BC
Pergolesi, Jerry	TORONTO	ON
Pohran Dawkins, Alexandra	VICTORIA	BC

Concert Production and Rehearsal Program for Non-Classical and Chamber Classical Music

Programme de répétition et de production de concerts de musique non classique et de musique de chambre classique

Anandasivam, Jayananda	SAINT-CHARLES-BORROMÉE	QC
Bellemare, Hélène	HULL	QC
Ellias, Rodney	OTTAWA	ON
Grant, Kelsley	TORONTO	ON
Lapalme, Claude	RED DEER	AB
Orea-Sánchez, René	MONTRÉAL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Grants for Specialized Music Distribution****Aide à la distribution de musique spécialisée**

Akiyama, Mitchell	MONTRÉAL	QC
Akiyama, Mitchell	YORK	ON
Garrett, Bill	OUTREMONT	QC
Gilchrist, John	TORONTO	ON

Grants for Specialized Music Sound Recording**Subventions à l'enregistrement sonore de musique spécialisée**

Akiyama, Mitchell	MONTRÉAL	QC
Bartley, Wendelin	TORONTO	ON
Bernard, Yves	MONTRÉAL	QC
Berson, Saul	VANCOUVER	BC
Bouhalassa, Ned	MONTRÉAL	QC
Cameron, Allison	TORONTO	ON
Cancura, Petr	BROOKLYN	USA
Cartier, Pierre	SAINT-EUSTACHE	QC
Crowe, Susan	HALIFAX	NS
Desmarais, Jean	OTTAWA	ON
Desmarais, Lorraine	LAVAL	QC
Gilday, Leela	YELLOWKNIFE	NT
Grdina, Gordon	VANCOUVER	BC
Gzowski, John	TORONTO	ON
Hamilton, Bob	WHITEHORSE	YT
Hébert, Danielle	RICHMOND	BC
Jobin, France	MONTRÉAL	QC
Linwood, William	VICTORIA	BC
Mativetsky, Shawn	MONTRÉAL	QC
Naipally, Ravishankar	TORONTO	ON
Reilly, Jeffrey	HALIFAX	NS
Sinha, Debashis	TORONTO	ON
Stewart, Jesse	OTTAWA	ON
Tewari, Rakesh	TORONTO	ON
Thibault, André	BURNABY	BC

Grants to Professional Musicians (Individuals) - Classical Music**Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique classique**

Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	ON
Beaubien Lowe, Suzanne	QUÉBEC	QC
Bouffard, Sophie	WHITE CITY	SK
Dussault, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Fullerton, Terence	VANCOUVER	BC
Gobeil, Gilles	OUTREMONT	QC
Godin, Scott	ST. JOHN'S	NL
Gress, Daniel	NEPEAN	ON
Leibel, Jane	ST. JOHN'S	NL
Lozano, Francisco	MONTRÉAL	QC
Marchand, Claire	MONTRÉAL	QC
Mariner, Justin	DEUX-MONTAGNES	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

McDougall, Barb	VICTORIA	BC
Mosca, Mark	PICKERING	ON
Priest, Eldritch	OTTAWA	ON
Rapoport, Katharine	TORONTO	ON
Reid, Loretto	ETOBICOKE	ON
Servant, Patrice	GATINEAU	QC
Sharman, Rodney	VANCOUVER	BC
Steenhuisen, Paul	EDMONTON	AB

Grants to Professional Musicians (Individuals) - Non-Classical Music**Subventions aux musiciens professionnels (à titre individuel) - Musique non classique**

Ahluwalia, Kiran	MARKHAM	ON
Aymar, Marcel	NORTH LANCASTER	ON
Boudreau, Daniel	BERESFORD	NB
Cyr, Isabelle	MONTRÉAL	QC
Downing, Andrew	TORONTO	ON
Dussault, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Ellis, Leslie	ASHCROFT	BC
Fisk, Simon	CALGARY	AB
Lozano, Francisco	MONTRÉAL	QC
Mosca, Mark	PICKERING	ON
Reid, Loretto	ETOBICOKE	ON
Roy, Isabelle	CARAQUET	NB
Servant, Patrice	GATINEAU	QC
Stuart, Michael	OAKVILLE	ON
Taggart, Ross	VANCOUVER	BC

International Touring Assistance in Music (Pilot Project)**Aide à la tournée internationale en musique (projet pilote)**

Beauséjour, Luc	SAINT-LAURENT	QC
Chrétien, Pierre	OTTAWA	ON
Hill, James	BROOKFIELD	NS
Linwood, Darnell	VICTORIA	BC
Mahrÿke Lemire, Ariane	EDMONTON	AB
Simoneau, Richard	EASTERN PASSAGE	NS

Music Festival Travel Grants**Aide aux déplacements pour les festivals de musique**

Bessette, Louise	MONTREAL	QC
Burton, Peter	MONTRÉAL	QC
Butel, Sandra	REGINA	SK
Harris, Julie	CALGARY	AB
Jensen, Christine	MONTREAL	QC
Kish, ShoShona	BARRIE	ON
Mah, Andrew	OTTAWA	ON
McDade, Solon	EDMONTON	AB
Wynberg, Simon	TORONTO	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Music Festivals Programming Project Grants

Subventions de projet pour la programmation des festivals de musique

Bessette, Louise	MONTREAL	QC
Burton, Peter	MONTRÉAL	QC
Butel, Sandra	RÉGINA	SK
Harris, Julie	CALGARY	AB
Jensen, Christine	MONTREAL	QC
Kish, ShoShona	BARRIE	ON
Latimer, Devin	WINNIPEG	MB
Mah, Andrew	OTTAWA	ON
McDade, Solon	EDMONTON	AB
Wynberg, Simon	TORONTO	ON

Music Touring Grants

Subventions de tournées de musique

Benjamin, Erin	OTTAWA	ON
Burashko, Andrew	TORONTO	ON
Goosen, Violet	VANCOUVER	BC
Gossage, Thom	MONTRÉAL	QC
Jackson, Nadina	TORONTO	ON
Kadota, Diane	VANCOUVER	BC
Kazi, Rosina	TORONTO	ON
Labelle, Marc	SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU	QC
Merkel, Clemens	MONTRÉAL	QC
Neufeld, Paul	AURORA	ON
Simard, Marie Josée	MONTRÉAL	QC
Starr, Kinnie	VANCOUVER	BC
Verch, April	PEMBROKE	ON
Young, Vicki	WINNIPEG	MB

New Music Program

Programme d'aide de musique contemporaine/nouvelle

Charke, Derek	KENTVILLE	NS
Cole, Crystal	WINNIPEG	MB
Dumas, Chantal	MONTRÉAL	QC

Opera/Music Theatre Program

Programme d'aide à l'opéra/au théâtre musical

Hargraft, Jane	TORONTO	ON
Landry, Rosemarie	MONTRÉAL	QC
Peters, Randolph	WINNIPEG	MB
Wilson, Karen	VANCOUVER	BC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Professional Choir Program

Programme d'aide aux chorales professionnelles

Hawkins, Cynthia	TORONTO	ON
Laurin, Kathryn	HALIFAX	NS
Rose, Louise	VICTORIA	BC

Professional Orchestra Program

Programme d'aide aux orchestres professionnels

Dion, Denis	TROIS-RIVIÈRES	QC
Fast, Glen	KINGSTON	ON
Petrov, Annemarie	EDMONTON	AB
Shefsiek, David	RICHMOND	BC
Shefsiek, David	VICTORIA	BC

Residencies for Composers and Conductors

Résidences de compositeurs et de chefs

Dion, Denis	TROIS-RIVIÈRES	QC
Fast, Glen	KINGSTON	ON
Lee, Brent	WINDSOR	ON
Miller, Tania	VANCOUVER	BC
Petrov, Annemarie	EDMONTON	AB
Sealey, Raymond	ARUNDEL	QC
Shefsiek, David	VICTORIA	BC

The Flying Squad: Music Organizational Assistance Program

La brigade volante: programme d'aide organisationnelle en musique

Baldwin, Tricia	TORONTO	ON
Chandler, Debra	TORONTO	ON
Fallis, Loie	TORONTO	ON
Gauthier, Ginette	SAINT-IRENEE	QC
Malouin, France	MONTRÉAL	QC
Menzies, Rita	WINNIPEG	MB
Morrow, Joanne	MONTRÉAL	QC
Rousseau, Régis	CHICOUTIMI	QC
Watanabe, Natalie	MONTRÉAL	QC

Partnerships and Networks

Partenariat et Réseaux

Alberta Creative Development Initiative: Grants to Individuals

Initiative de développement créatif de l'Alberta: subventions aux candidats individuels

Derksen, Cris	VANCOUVER	BC
Duncan, Keltie	EDMONTON	AB
Greentree, Leslie	RED DEER	AB
Hudson, John	EDMONTON	AB
Miller, Marcus	EDMONTON	AB
Moore, Sandra	WINNIPEG	MB
Moss, Michèle	CALGARY	AB

Alberta Creative Development Initiative: Grants to Organizations

Initiative de développement créatif de l'Alberta: subventions aux organismes

Bardston Jr., Robert	MEDICINE HAT	AB
Heatley, Stephen	VANCOUVER	BC
Little, Melanie	HALIFAX	NS
Merzetti, Tony	FREDERICTON	NB
Sewell, Anna Marie	EDMONTON	AB
Stroh, Jason	CALGARY	AB
Ylitalo, Katherine	CALGARY	AB

Theatre

Théâtre

Artists and Community Collaboration Program in Theatre (ACCP)

Programme de collaboration entre les artistes et la communauté en théâtre (PCAC)

Andrade, Candelario	VANCOUVER	BC
Bataklijev, Peter	MONTRÉAL	QC
Beagan, Tara	TORONTO	ON
Black, Anthony	HALIFAX	NS
Bouzek, Donald	EDMONTON	AB
Chan, Marjorie	TORONTO	ON
Cherniak, Leah	TORONTO	ON
Claude, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Crossland, Jacqueline	VANCOUVER	BC
Fuentes-Imbert, Royds	MONTRÉAL	QC
Gosselin, Amélie	MONCTON	NB
Howarth, Caroline	EDMONTON	AB
Martin, Elaina	OTTAWA	ON
McCoy, Kevin	QUÉBEC	QC
Rousseau, Isabelle	EDMONTON	AB
Savard, Bertin	RIGAUD	QC
Savard, Philippe	QUÉBEC	QC
Séguin, Angèle	ROCK-FOREST	QC
Villeneuve, Rodrigue	CHICOUTIMI	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Commission internationale du théâtre francophone (CITF)

Commission internationale du théâtre francophone (CITF)

Aledji, Ousmane	COTONOU	Benin
Bernard-Lenoir, Anne	MONTRÉAL	QC
Filion, Alain	MONTRÉAL	QC
Grégoire, Alain	MONTRÉAL	QC
Guillaume, Christine	BRUXELLES	Belgium
Lansman, Émile	MANAGE	Belgium
Lefebvre, Paul	GATINEAU	QC
Loïk, Stephanie	CRÉTEIL	France
Malamba, Huguette	PARIS	France
Mitendo, Valentin	Democratic Republic of the Congo	
Terrasson, François	PARIS	France

Developmental Support to Aboriginal Theatre Organizations

Soutien au développement des organismes autochtones de théâtre

Campbell, Maria	SASKATOON	SK
Sparrow, Quelemia	VANCOUVER	BC
White, Amy	WALLACEBURG	ON

Grants to Theatre Artists

Subventions aux artistes du théâtre

Abd El Nour, Hanna	QUÉBEC	QC
Billette, Geneviève	MONTRÉAL	QC
Bushkowsky, Aaron	VANCOUVER	BC
Canac-Marquis, Normand	LONGUEUIL	QC
Dickens, Ned	KINGSTON	ON
Druick, Donald	ELMIRA	ON
Farhoud, Abla	MONTRÉAL	QC
Gatchalian, Christopher	VANCOUVER	BC
Haché, Emma	MONTRÉAL	QC
Hunter, Sherry	HALIFAX	NS
Hurman, Kate	OTTAWA	ON
Lespérance, Joey	VANCOUVER	BC
Perras, France	VANCOUVER	BC
Saucier, Patric	QUÉBEC	QC
St-Bernard, Donna-Michelle	TORONTO	ON
Tilley, Sara	ST. JOHN'S	NL
Williams, Kenneth	SASKATOON	SK

Operating Grants to Professional Theatre Organizations

Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre

Arsenault, Maurice	CARAQUET	NB
Binet, Caroline	MONTRÉAL	QC
Hall, Craig	VANCOUVER	BC
King, Alanis	SASKATOON	SK
Lebeau, Anne-Catherine	MONTRÉAL	QC
Lester, Leslie	TORONTO	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

Lock, Norma	CALGARY	AB
Morrow, Jim	WINDSOR	NS
Oiye, David	TORONTO	ON
Pache, Marc	MONTRÉAL	QC
Robitaille, Jack	BEAUPORT	QC
Surette, Roy	MONTRÉAL	QC

The Flying Squad**La Brigade volante**

Akin, Philip	TORONTO	ON
Bellamy, Mark	CALGARY	AB
Boulianne, Marthe	MONTRÉAL	QC
Caron, Ghislain	ETOBICOKE	ON
Caron, Ghislain	TORONTO	ON
Halstead, Pamela	PARRSBORO	NS
Heimbecker, Donna	SASKATOON	SK
Hill, Lynda	TORONTO	ON
Howatt, Barbara	VICTORIA	BC
Lavoie, Odette	SAINT-HUBERT	QC
Tabata, Ruthie	VANCOUVER	BC
Thompson, Shelley	ANTIGONISH	NS

Theatre International Program**Programme international de théâtre**

Ackers, Natalie	TORONTO	ON
Alepin, Francine	MONTRÉAL	QC
Aquino, Nina	TORONTO	ON
Benskin, Tyrone	MONTRÉAL	QC
Button, Marshall	MONCTON	NB
Cardinal, Lorne	GARIBALDI HIGHLANDS	BC
Castonguay, Roch	BOURGET	ON
Ducas, Olivier	MONTRÉAL	QC
Gourdeau, Marc	QUÉBEC	QC
Hazel, Jean	SAINTE-FOY	QC
Maracle, Cheryl	HAGERSVILLE	ON
Martin, Kent	VANCOUVER	BC
Massé, Sylvain	LONGUEUIL	QC
Murray, Christian	HALIFAX	NS
Pelletier, Luce	LONGUEUIL	QC
Pineault, Geneviève	SUDBURY	ON
Potter, Meredith	TORONTO	ON
Redfern, Heather	VANCOUVER	BC
Robidoux, Michel	MONTRÉAL	QC
Ter Metz, Lynne	MONTRÉAL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Theatre Presenting Program - Festival Co-production Assistance

Programme d'aide à la diffusion en théâtre: soutien aux projets de coproduction des festivals

Ackers, Natalie	TORONTO	ON
Aquino, Nina	TORONTO	ON
Benskin, Tyrone	MONTRÉAL	QC
Button, Marshall	MONCTON	NB
Cardinal, Lorne	GARIBALDI HIGHLANDS	BC
Maracle, Cheryl	HAGERSVILLE	ON
Martin, Kent	VANCOUVER	BC
Murray, Christian	HALIFAX	NS
Potter, Meredith	TORONTO	ON
Redfern, Heather	VANCOUVER	BC

Theatre Production Project Grants for Emerging Artists

Subventions de projet de production en théâtre pour artistes nouveaux venus

Andrade, Candelario	VANCOUVER	BC
Batakliiev, Peter	MONTRÉAL	QC
Beagan, Tara	TORONTO	ON
Black, Anthony	HALIFAX	NS
Charlette, Kennetch	LA RONGE	SK
Cherniak, Leah	TORONTO	ON
Chiasson, Michael	OTTAWA	ON
Claude, Nathalie	MONTRÉAL	QC
Dwyer, Audrey	TORONTO	ON
Fuentes-Imbert, Royds	MONTRÉAL	QC
Gosselin, Amélie	MONCTON	NB
Howarth, Caroline	EDMONTON	AB
Leadlay, Brenda	VANCOUVER	BC
Massingham, Andrew	OTTAWA	ON
McCoy, Kevin	QUÉBEC	QC
Rousseau, Isabelle	EDMONTON	AB
Savard, Bertin	RIGAUD	QC
Savard, Philippe	QUÉBEC	QC
Séguin, Angèle	ROCK-FOREST	QC
Villeneuve, Rodrigue	CHICOUTIMI	QC

Theatre Production Project Grants for Established Artists

Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis

Andrade, Candelario	VANCOUVER	BC
Barnabé, Lyne	VANCOUVER	BC
Batakliiev, Peter	MONTRÉAL	QC
Beagan, Tara	TORONTO	ON
Bellange, Tetchena	LAVAL	QC
Black, Anthony	HALIFAX	NS
Caron, Jean-François	VERDUN	QC
Charlette, Kennetch	LA RONGE	SK
Cherniak, Leah	TORONTO	ON
Chiasson, Michael	OTTAWA	ON
Claude, Nathalie	MONTRÉAL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Dwyer, Audrey	TORONTO	ON
Fuentes-Imbert, Royds	MONTRÉAL	QC
Gosselin, Amélie	MONCTON	NB
Howarth, Caroline	EDMONTON	AB
Lachance, André	QUÉBEC	QC
Leadlay, Brenda	VANCOUVER	BC
Mandiela, Ahdri Zhina	TORONTO	ON
Massingham, Andrew	OTTAWA	ON
McCoy, Kevin	QUÉBEC	QC
Robinson, Mansel	CHAPLEAU	ON
Rousseau, Isabelle	EDMONTON	AB
Savard, Bertin	RIGAUD	QC
Savard, Philippe	QUÉBEC	QC
Séguin, Angèle	ROCK-FOREST	QC
Stone, Ben	HALIFAX	NS
Villeneuve, Rodrigue	CHICOUTIMI	QC
Yoon, Sherry	GIBSONS	BC

Theatre Touring and Special Initiatives Program

Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre

Ackers, Natalie	TORONTO	ON
Alepin, Francine	MONTRÉAL	QC
Aquino, Nina	TORONTO	ON
Benskin, Tyrone	MONTRÉAL	QC
Button, Marshall	MONCTON	NB
Cardinal, Lorne	GARIBALDI HIGHLANDS	BC
Castonguay, Roch	BOURGET	ON
Ducas, Olivier	MONTRÉAL	QC
Gourdeau, Marc	QUÉBEC	QC
Hazel, Jean	SAINTE-FOY	QC
Maracle, Cheryl	HAGERSVILLE	ON
Martin, Kent	VANCOUVER	BC
Massé, Sylvain	LONGUEUIL	QC
Murray, Christian	HALIFAX	NS
Pelletier, Luce	LONGUEUIL	QC
Pineault, Geneviève	SUDBURY	ON
Potter, Meredith	TORONTO	ON
Redfern, Heather	VANCOUVER	BC
Robidoux, Michel	MONTRÉAL	QC
Ter Metz, Lynne	MONTRÉAL	QC

Visual Arts

Arts visuels

Aboriginal Traditional Visual Art Forms Program for Individuals

Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les artistes individuels

Collison, Vincent	VANCOUVER	BC
Igloliorti, Phillip	OTTAWA	ON
Noel, Maxine	STRATFORD	ON

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Aboriginal Traditional Visual Art Forms Program for Organizations****Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les organismes**

Collison, Vincent	VANCOUVER	BC
Igloliorti, Phillip	OTTAWA	ON
Noel, Maxine	STRATFORD	ON

Artists and the Community Collaboration Program (ACCP)**Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)**

Choinière, France	MONTREAL	QC
Fernandes, R. Brendan	NEWMARKET	ON
Western, Jenny	WINNIPEG	MB

Assistance for the Promotion of Architecture**Aide à la présentation de l'architecture**

Emel, Tod	SASKATOON	SK
Herrington, Susan	VANCOUVER	BC
Jemtrud, Michael	MONTRÉAL	QC
Smith-Lamothe, Terrence Eugene	HALIFAX	NS
Therrien, Marie-Josée	TORONTO	ON

Assistance to Aboriginal Curators for Residencies in Visual Arts**Aide aux conservateurs autochtones pour des résidences en arts visuels**

Hill, Richard	TORONTO	ON
L'Hirondelle, Leanne	OTTAWA	ON
LaVallee, Michelle	REGINA	SK
Rice, Ryan	KAHNAWAKE	QC

Assistance to Contemporary Fine Craft Artists and Curators**Aide aux artistes et aux conservateurs des métiers d'art contemporains**

Bolt, Gary	VICTORIA	BC
Chow, Linda	CALGARY	AB
Girard, Lyne	ROXBORO	QC
Hogbin, Stephen	WIARTON	ON
Ostrom, Walter	LUNENBURG	NS

Assistance to Culturally Diverse Curators for Residencies in Visual Arts**Aide aux conservateurs de diverse cultures pour des résidences en arts visuels**

Bellerby, Greg	VANCOUVER	BC
Cachia, Amanda	REGINA	SK
Edmonds, Pamela	PETERBOROUGH	ON
Murchie, John	SACKVILLE	NB
Perrault, Marie	MONTRÉAL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Assistance to Major International Exhibitions****Aide aux grandes expositions internationales**

Grauerholz, Angela	MONTRÉAL	QC
Shim, Brigitte	TORONTO	ON
Wasiuta, Mark	REGINA	SK

Assistance to Practitioners, Critics and Curators of Architecture**Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs en architecture**

Asselin, Manon	MONTREAL	QC
Flaman, Bernard	REGINA	SK
Gow, Valerie	TORONTO	ON
Kroeker, Richard	WEST PENNANT	NS
Morrison, Darrin	WEST VANCOUVER	BC

Assistance to Professional Canadian Contemporary Art Dealers (Pilot Program)**Aide aux galeries professionnelles canadiennes en art contemporain (programme pilote)**

Kajiwara, Sherri	VANCOUVER	BC
Petro, Paul	TORONTO	ON
Riddle, Jeanie	MONTRÉAL	QC

Assistance to Visual Artists - Long-Term Grants**Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de longue durée**

Fernandes, Michael	EAST DOVER	NS
Gorlitz, Will	GUELPH	ON
Landry, Diane	QUÉBEC	QC
Nicolson, Marianne	VICTORIA	BC
Thorneycroft, Diana	WINNIPEG	MB

Assistance to Visual Artists - Project grants**Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de projet**

Belmore, Michael	MINDEN	ON
Boisseau, Lise	MONTRÉAL	QC
Brandl, Eva	MONTRÉAL	QC
Collins, Gerry	MONCTON	NB
Conarroe, Scott	KEREMEOS	BC
Creates, Marlene	PORTUGAL COVE	NL
Cuthand, Ruth	SASKATOON	SK
Egami, Renay	KELOWNA	BC
Favell, Rosalie	OTTAWA	ON
Harruthoonyan, Osheen	TORONTO	ON
Huynh, Kim	CALGARY	AB
King, Eleanor	HALIFAX	NS
Lapointe, André	DIEPPE	NB
Lavoie, Frédéric	MONTRÉAL	QC
Miller, David	LETHBRIDGE	AB
Morin, Peter	VICTORIA	BC
Norlen, Alison	SASKATOON	SK

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010**

Ohama, Baco	WASHINGTON	USA
Pak, June	TORONTO	ON
Power, Craig	ST. JOHN'S	NL
Prost, Jean-François	MONTRÉAL	QC
Storms, Richard	TORONTO	ON
Tisiga, Joseph	WHITEHORSE	YT
Venne, Henri	SAINT-LAURENT	QC
Will, John	CALGARY	AB

Grants to Professional Independent Critics and Curators**Aide aux critiques et aux conservateurs professionnels indépendants en arts visuels**

Bellerby, Greg	VANCOUVER	BC
Cachia, Amanda	REGINA	SK
Edmonds, Pamela	PETERBOROUGH	ON
Murchie, John	SACKVILLE	NB
Perrault, Marie	MONTRÉAL	QC

International Residencies Program in Visual Arts**Programme de résidences internationales en arts visuels**

Armstrong, John	TORONTO	ON
Foster, Eryn	DARTMOUTH	NS
Morelli, François	MONTRÉAL	QC
Stimson, Adrian	SASKATOON	SK
Takashima, Yoko	VICTORIA	BC

Project Grants for Organizations in the Visual Arts**Subventions de projets aux organismes des arts visuels**

Achong, Deanne	VANCOUVER	BC
Bolt, Gary	VICTORIA	BC
Chow, Linda	CALGARY	AB
Eichhorn, Virginia Louise	OWEN SOUND	ON
Fabb, Jeane	LA MACAZA	QC
Girard, Lyne	ROXBORO	QC
Hogbin, Stephen	WIARTON	ON
Imbeault, Nisk	MONCTON	NB
Johnson, Bruce	ST. JOHN'S	NL
Koh, Germaine	VANCOUVER	BC
Ostrom, Walter	LUNENBURG	NS
Ouellet, Alayn	ALMA	QC
Rey, Dominique	WINNIPEG	MB
Thomas, Jeffrey	OTTAWA	ON
Woodbury, Jennifer	BRANDON	MB

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

The Flying Squad

La Brigade volante

Bogusky, Alf	KITCHENER	ON
Dempsey, Shawna	WINNIPEG	MB
Gilbert, Sylvie	BANFF	AB
Kazimi, Ali	TORONTO	ON
Madill, Shirley	ST CATHARINES	ON
Nantel, Annick	MONTRÉAL	QC
Simas, Richard	MONTRÉAL	QC
Thompson, Peter	NORTH VANCOUVER	BC

Writing and Publishing

Lettres et édition

Artists and Community Collaboration Program (ACCP)

Programme de collaboration entre les artistes et la communauté (PCAC)

Ballantyne, Robert	VANCOUVER	BC
Bourdon, Pierre	MONTRÉAL	QC
Byers, Maya	POINTE-CLAIRE	QC
Dewolfe, Mitzi	NEW MINAS	NS
Dumont, Marilyn	EDMONTON	AB
Fiorentino, Jon	MONTRÉAL	QC
Garon, Dominique	LÉVIS	QC
Germain, Catherine	MONTRÉAL	QC
Gugeler, Joy	VANCOUVER	BC
Hébert, Louis-Philippe	WENTWORTH-NORTH	QC
Hunter, Mike	SYDNEY	NS
Labonté, Colombe	SAINT-LAMBERT	QC
Lauzon, Sylvie	GATINEAU	QC
Léger, Dyane	MONCTON	NB
Lévesque, Michel	GATINEAU	QC
Lowinger, Kathy	TORONTO	ON
Uppal, Priscila	TORONTO	ON
Wilson, Paul	REGINA	SK

Author Residencies

Résidences d'écrivains

Badami, Anita	MONTRÉAL	QC
Desgent, Jean-Marc	MONTRÉAL	QC
Henighan, Thomas	OTTAWA	ON
Major, Alice	EDMONTON	AB
Resch, Aurélie	TORONTO	ON
Roussy, Maxime	LATERRIÈRE	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Book Publishing Support - Block Grants****Aide à l'édition de livres - Subventions globales**

Arnason, David	WINNIPEG	MB
Barbe, Jean	MONTRÉAL	QC
David, Jack	TORONTO	ON
Dobmeier, Charlene	CALGARY	AB
Dyer, Hadley	TORONTO	ON
Emongo, Lomomba	BROSSARD	QC
Hallett, Heidi	HALIFAX	NS
Kaufman, Brian	VANCOUVER	BC
Sing, Pamela	EDMONTON	AB
Taillon, Claire	QUÉBEC	QC
Truax, Denise	SUDBURY	ON
Vaugeois, Denis	SILLERY	QC
Vincelette, Mélanie	MONTRÉAL	QC

Book Publishing Support - Emerging Publisher Grants**Aide à l'édition de livres - Subventions aux nouveaux éditeurs**

Delaunois, Angèle	MONTRÉAL	QC
Nickerson, William	TORONTO	ON
Péloquin, Ginette	MONTRÉAL	QC
Poliquin, Laurent	WINNIPEG	MB
Rebeiro, Angela	TORONTO	ON
Rose, Rebecca	ST. JOHN'S	NL

Book Publishing Support - Grants for Art Books**Aide à l'édition de livres - Subventions pour les livres d'art**

Achong, Deanne	VANCOUVER	BC
Eichhorn, Virginia Louise	OWEN SOUND	ON
Fabb, Jeane	LA MACAZA	QC
Imbeault, Nisk	MONCTON	NB
Johnson, Bruce	ST. JOHN'S	NL
Koh, Germaine	VANCOUVER	BC
Ouellet, Alayn	ALMA	QC
Rey, Dominique	WINNIPEG	MB
Thomas, Jeffrey	OTTAWA	ON
Woodbury, Jennifer	BRANDON	MB

Book Publishing Support - Translation Grants**Aide à l'édition de livres - Subventions à la traduction**

Dominique, Jan	POINTE-CLAIRE	QC
Foulon, Arnaud	MONTRÉAL	QC
Gagnon, Jean-Marc	SAINTE-FOY	QC
Gay, Michel	MONTRÉAL	QC
Melançon, Johanne	HEARST	ON
Trépanier, Manon	LONGUEUIL	QC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Grants for Literary Arts Promotion

Soutien à la promotion des arts littéraires

Ballantyne, Robert	VANCOUVER	BC
Bourdon, Pierre	MONTRÉAL	QC
Byers, Maya	POINTE-CLAIRE	QC
Dewolfe, Mitzi	NEW MINAS	NS
Dumont, Marilyn	EDMONTON	AB
Fiorentino, Jon	MONTRÉAL	QC
Garon, Dominique	LÉVIS	QC
Germain, Catherine	MONTRÉAL	QC
Gugeler, Joy	VANCOUVER	BC
Hébert, Louis-Philippe	WENTWORTH-NORTH	QC
Hunter, Mike	SYDNEY	NS
Labonté, Colombe	SAINT-LAMBERT	QC
Lauzon, Sylvie	GATINEAU	QC
Léger, Dyane	MONCTON	NB
Lévesque, Michel	GATINEAU	QC
Lowinger, Kathy	TORONTO	ON
Uppal, Priscila	TORONTO	ON
Wilson, Paul	REGINA	SK

Grants to Aboriginal Writers, Storytellers and Publishers

Subventions aux écrivains, conteurs et aux éditeurs autochtones

Acoose, Lynn	GRENFELL	SK
Gatti, Maurizio	QUÉBEC	QC
Kruger, Leanne	PENTICTON	BC
Monastyrski, Jamie	TORONTO	ON
Picard-Siouï, Louis-Karl	WENDAKE	QC

Grants to Literary and Art Magazines

Aide aux périodiques d'art et de littérature

Bensaddek, Bachir	MONTRÉAL	QC
Boulangier, Luc	MONTRÉAL	QC
Boyagoda, Soharn	TORONTO	ON
Foster, Clarise	WINNIPEG	MB
Fournier, Danielle	OUTREMONT	QC
Kunard, Andrea	OTTAWA	ON
Lagrandeur, Benoît	JONQUIÈRE	QC
Lamarre, Philippe	MONTRÉAL	QC
Lee, Susan	TORONTO	ON
Moscovitch, Philip	MONTRÉAL	QC
Rimmer, Cate	VANCOUVER	BC
St-Pierre, Christiane	CARAQUET	NB
Wyman, Max	LIONS BAY	BC

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10**Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010****Grants to Professional Writers - Creative Writing****Subventions aux écrivains professionnels - Création littéraire**

April, Jean-Pierre	NORBERTVILLE	QC
Avasilichioaei, Oana	MONTRÉAL	QC
Babstock, Kenneth	TORONTO	ON
Bertrand, Claudine	OUTREMONT	QC
Canciani, Katia	AYLESFORD	NS
Chabot, Sébastien	LA PRAIRIE	QC
Chan, Weyman	CALGARY	AB
Chong, Denise	OTTAWA	ON
Cole, Trevor	HAMILTON	ON
Côté, François	QUÉBEC	QC
Currat, Joëlle	MONTRÉAL	QC
DeGrace, Anne	SOUTH SLOCAN	BC
Duhamel, Olga	MONTRÉAL	QC
Fadanni, Laurent	VANCOUVER	BC
Falardeau, Mira	SILLERY	QC
Fergus, Maureen	WINNIPEG	MB
Fleming, Ann Marie	VANCOUVER	BC
Frutkin, Mark	OTTAWA	ON
Gamache, Line	SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	QC
Gould, Terry	NORTH VANCOUVER	BC
Hunter, Albert	EMO	ON
Jobin, Bruno	ST-JEAN-SUR-RICHELIEU	QC
Jutras-Tarakdjian, Christine	VANCOUVER	BC
Kraatz, Rebecca	DARTMOUTH	NS
Laliberte, Mark	TORONTO	ON
Lyon, Annabel	NEW WESTMINSTER	BC
MacLaine, Brent	CHARLOTTETOWN	PE
McNaughton, Janet	ST. JOHN'S	NL
Morali, Laure	MONTRÉAL	QC
Nawaz, Saleema	MONTRÉAL	QC
Nnadi, Joseph	WINNIPEG	MB
Phaneuf, Marc-Antoine	MONTRÉAL	QC
Ritter, Erika	TORONTO	ON
Simard, Danielle	MERCIER	QC
Simard, Matthieu	MONTRÉAL	QC
Struthers, Elizabeth	PETERBOROUGH	ON
Thesen, Sharon	WINFIELD	BC
Thien, Madeleine	MONTRÉAL	QC
Wany, Stanley	GATINEAU	QC

Literary Readings**Rencontres littéraires**

Badami, Anita	MONTRÉAL	QC
Desgent, Jean-Marc	MONTRÉAL	QC
Foad, Lisa	TORONTO	ON
Girard, Jean Pierre	NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES	QC
Henighan, Thomas	OTTAWA	ON
Major, Alice	EDMONTON	AB

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10

Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Mbonimpa, Melchior	HANMER	ON
Resch, Aurélie	TORONTO	ON
Roussy, Maxime	LATERRIÈRE	QC
Tinwei Lam, Fiona	VANCOUVER	BC
Vaillancourt, Danielle	MONTRÉAL	QC
Wilson, John	LANTZVILLE	BC

Spoken Word and Storytelling Program

Programme d'aide à la littérature orale (création parlée et conte)

Ben-Younès, Wahmed	QUÉBEC	QC
Clark, Moe (Maureen)	CALGARY	AB
Karasick, Adeena	TORONTO	ON
Lemelin, André	MONTRÉAL	QC
Lemyre, Marc	TORONTO	ON
McLeod, Brendan	VANCOUVER	BC
Mitchell, Kenneth	REGINA	SK
Morgan, Dwayne	AJAX	ON
Partridge, Taqralik	BEACONSFIELD	QC
Pijuan-Nomura, Lisa	TORONTO	ON
Saint-Pierre, Isabelle	MONTRÉAL	QC
Téguel, Samuel	CARLETON	QC

The Flying Squad Program

Programme de la Brigade volante

Bénard, Martine	MONTRÉAL	QC
Bergevin, Lise	MONTRÉAL	QC
Carr, David	WINNIPEG	MB
Dardick, Simon	MONTRÉAL	QC
Davy, Diane	TORONTO	ON
Ford, Arden	MONTRÉAL	QC
Lam, Brian	VANCOUVER	BC
Malette, Yvon	OTTAWA	ON
Poirier, Patrick	MONTRÉAL	QC

Multi-year Grant Programs

Programme de subventions pluriannuelles

For the following multi-year grant programs with commitments in 2009-10, please refer to the listings of Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members from prior years.

En ce qui concerne les programmes de subventions pluriannuelles suivants et ayant eu des engagements en 2009-2010, veuillez consulter les listes des membres de comité d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada des années précédentes.

Dance

Danse

Creation/Production in Dance

Création/production en danse

Production Project Grants in Dance

Subventions de projets de production en danse

Support Services to the Dance Milieu

Services de soutien au milieu de la danse

Endowments & Prizes

Prix et dotations

Killam Research Fellowships (Natural Sciences)

Bourses de recherche Killam (sciences naturelles)

Killam Research Fellowships (Social Sciences and Humanities)

Bourses de recherche Killam (sciences sociales et sciences humaines)

Inter-Arts Office

Bureau Inter-arts

Integrated Arts Program for Organizations: Operating Grants

Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes : Subventions au fonctionnement

Media Arts

Arts médiatiques

Annual Assistance to Cinematheques

Aide annuelle aux cinémathèques

Annual Assistance to Distribution Organizations

Aide annuelle aux organismes de distribution

Canada Council for the Arts Peer Assessment Committee Members: 2009-10
Membres des comités d'évaluation par les pairs du Conseil des Arts du Canada : 2009-2010

Annual Assistance to Media Arts Production Organizations
Aide annuelle aux organismes de production en arts médiatiques

Equipment Acquisition Assistance to Media Arts Production Organizations
Aide pour l'acquisition d'équipement aux organismes de production en arts médiatiques

Grants to New Media and Audio Artists - Production Grants
Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio - Subventions de réalisation

Music
Musique

Music Touring Grants
Subventions de tournées de musique

New Music Program
Programme d'aide de musique contemporaine/nouvelle

Opera/Music Theatre Program
Programme d'aide à l'opéra/au théâtre musical

Professional Choir Program
Programme d'aide aux chorales professionnelles

Professional Orchestra Program
Programme d'aide aux orchestres professionnels

Residencies and Commissioning of Canadian Compositions
Résidences et commandes de compositions canadiennes

Partnerships and Networks
Partenariat et Réseaux

Alberta Creative Development Initiative: Grants to Organizations
Initiative de développement créatif de l'Alberta: subventions aux organismes

Theatre
Théâtre

Operating Grants to Professional Theatre Organizations
Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre

Theatre Production Project Grants for Established Artists
Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis

Theatre Touring and Special Initiatives Program
Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre

Visual Arts

Arts visuels

Assistance to Art Museums and Public Galleries

Aide aux musées et aux galeries d'art

Assistance to Artist-Run Centres

Aide aux centres d'artistes autogérés

Assistance to Contemporary Fine Craft Artists and Curators

Aide aux artistes et aux conservateurs des métiers d'art contemporains

Assistance to Major International Exhibitions

Aide aux grandes expositions internationales

Assistance to Visual Artists - Long-Term Grants

Aide aux artistes en arts visuels - Subventions de longue durée

Support to National Visual Arts Service Organizations

Soutien aux organismes de service nationaux en arts visuels

Internal Assessment Committees

Comités formé d'agents

Applications to the following programs are assessed in whole or in part by internal assessment committees. The names of the staff members who assess the applications are not included as part of the list of peer assessors. Applications are internally-assessed for the following reasons:

- They are for travel grants, which are small in dollar terms, can be received at any time throughout the year, are assessed via quite specific criteria and need to be dealt with quite soon after they are received.
- They are dealt with as they are received, based on a formula and until the annual budget is depleted and are awarded to organizations who have been successfully peer-assessed (Acquisition Assistance, Author Promotion Tours, Translation Grants, International Translation Grants).
- They involve applications that come in one by one over an extended period of time (Art Bank Outreach Program).
- They are based on a formula laid out in a bequest to the Council (Vida Peene Awards).

Les demandes concernant les programmes suivants sont évaluées en partie ou totalement pas des comités d'évaluation internes. Les noms des employés qui évaluent les demandes ne sont pas inclus dans la liste des pairs-évaluateurs. Les demandes sont évaluées à l'interne pour les raisons suivantes :

- Elles portent sur des subventions de voyage qui, en terme de dollars, sont modestes et reçues tout au long de l'année. Elles sont évaluées en fonction de critères très précis et doivent être traitées très rapidement après avoir été reçues.
- Elles sont traitées dès leur réception, en fonction d'une formule, et jusqu'à épuisement du budget prévu à cette fin. Elles sont attribuées à des organismes dont les demandes ont été retenues par les pairs-évaluateurs (aide à l'acquisition, tournées promotionnelles pour auteurs, subventions de traduction, aide à la traduction internationale).
- Elles s'appliquent à des demandes qui arrivent au Conseil une à la fois une sur une longue période de temps (Programme de rayonnement de la Banque d'œuvres d'art).
- Leur évaluation est basés sur une formule établie par un legs au Conseil (Prix Vida-Peene).

Aboriginal Arts Office

Bureau des arts autochtones

Aboriginal Peoples Collaborative Exchange Travel Grants

Échange coopératifs entre artistes de Peuples autochtones: Subventions de voyage

The Flying Eagle

L'Envol de l'aigle

Audience & Market Development

Développement des publics et des marchés

Audience and Market Development Travel Grants Program: International

Programme de promotion de la diffusion - subventions de voyage: internationale

Audience and Market Development Travel Grants: Canada

Programme de Promotion de la diffusion - subventions de voyage: Canada

Canadian Commission for UNESCO
Commission canadienne pour l'UNESCO

General Program Fund
Fonds pour programme général

Dance
Danse

The Dance Flying Squad I: An Organizational Development Program in Dance
La Brigade volante danse I: Un programme de développement organisationnel en danse

Travel Grants to Dance Professionals
Subventions de voyage aux professionnels de la danse

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Endowments & Prizes
Prix et dotations

Vida Peene Awards
Fonds Vida-Peene

Equity Office
Bureau de l'équité

Intersectional Initiatives
Initiatives Intersectionnel

Professional Development Travel Grants for Culturally Diverse Artists (Pilot)
Subventions de voyage pour le perfectionnement professionnel d'artistes de diverses cultures
(initiative pilote)

Travel Grants to Stand Firm Participants (Culturally Diverse Arts Organizations)
Subventions de voyage pour les participants à l'initiative Cap sur l'excellence
(organismes artistiques de diverses cultures).

Inter-Arts Office
Bureau Inter-arts

Integrated Arts Program for Artists: Artists and Community Collaboration - Travel Grants
Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des artistes: Collaboration entre les artistes
et la communauté - Subventions de voyage

Inter-Arts Program: Travel Grants to Professional Artists
Programme Inter-arts: subventions de voyage aux artistes professionnels

Visiting Foreign Artists Program
Programme de visites d'artistes étrangers

Media Arts Arts médiatiques

Travel Grants to Media Artists
Subventions de voyage aux artistes des arts médiatiques

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Music Musique

Aboriginal Peoples Travel Grants
Subventions de voyage aux Peuples autochtones

Travel Grants to Professional Musicians
Subventions de voyage aux musiciens professionnels

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Theatre Théâtre

Grants for the Translation of Canadian Theatre Works
Subventions pour la traduction d'oeuvres théâtrales canadiennes

Operating Grants to Professional Theatre Organizations
Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre

Theatre International Program - Development of Artistic Collaborations
Programme international de théâtre - Développement de collaborations artistiques

Travel Assistance for Theatre Artistic Directors, Administrators and Presenters
Aide aux déplacements des directeurs artistiques, des directeurs administratifs et des diffuseurs de théâtre

Travel Grants to Theatre Artists
Subventions de voyage aux artistes du théâtre

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Visual Arts
Arts visuels

Acquisition Assistance for Art Museums and Public Galleries
Aide aux acquisitions pour les musées et galeries d'art à but non lucratif

Travel Grants to Professionals in the Visual Arts
Subventions de voyage aux professionnels des arts visuels

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Programme)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)

Writing and Publishing
Lettres et édition

Book Publishing Support - Author Promotion Tours
Aide à l'édition de livres - Tournées de promotion pour les auteurs

Book Publishing Support - Translation Grants
Aide à l'édition de livres - Subventions à la traduction

International Translation Grants
Subventions à la traduction internationale

Travel Grants to Professional Writers
Subventions de voyage aux écrivains professionnels

Visiting Foreign Artists Program (Pilot Program)
Programme de visites d'artistes étrangers (programme pilote)